

## SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ ŠKOLNÍHO VÝLETU

Číslo: 201900044

dle ustanovení § 2521 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění („OZ“)

STUDENT AGENCY TRAVEL k.s.	KLIENT
nám. Svobody 86/17, 602 00 Brno tel.: 800 100 300	Gymnázium, Šternberk, Horní náměstí 5 adresa: Horní náměstí 5, 785 01 Šternberk
IČO: 08120803 DIČ: CZ08120803	IČO: 00601764
STUDENT AGENCY TRAVEL k.s. je zapsána v Obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně – oddíl A, vložka 26679.	zastoupena Mgr. Tamarou Kaňákovou kontaktní pedagog: Mgr. Alena Niklová
zastoupena komplementářem, STUDENT AGENCY holding a.s., jehož zastupuje statutární ředitel Ing. Radim Jančura	
dále „SA“ nebo „Pořadatel výletu“	dále jen „klient“

uzavírají po předchozí dohodě tuto Smlouvu o zajištění školního výletu („smlouva o školním výletu“), která spolu s přílohou č.1 (Pokyny pro pedagogy), přílohou č. 2 (Pokyny pro chování a bezpečnost studentů na zahraničním výletu) a přílohou č. 3 (Všeobecné obchodní podmínky STUDENT AGENCY TRAVEL k.s., dále jen „VOP“) tvoří nedílný celek.

### I. OBEČNÁ UJEDNÁNÍ

1. SA se zavazuje obstarat pro klienta za předem sjednanou cenu, školní výlet v termínu, délce, místě a standardu vymezených v článku článku II. této Smlouvy o školním výletu – Konkrétní ujednání a klient se zavazuje za to zaplatit SA sjednanou cenu.
2. SA se zavazuje dodržet dohodnutý rozsah a standard služeb za podmínky dodržení termínů ze strany Klienta, jak jsou sjednány v článku II. – Konkrétní ujednání, bod 24.
3. Smluvní strany si sjednaly podmínku, že SA obstará pro klienta školní výlet pouze při dodržení minimálního počtu účastníků – studentů, pouze v souladu s body 8.4 a 8.5 VOP a s článkem II. – Konkrétní ujednání, bod 8. SA se zavazuje, že poskytne místa zdarma pro další účastníky výletu (pedagogy) za podmínek stanovených v bodě 8.6. písm. c) VOP a dle této smlouvy. V případě změny počtu účastníků výletu, uplatní se postup sjednaný v bodech 8.4 a 8.5 VOP a této Smlouvy.
4. Klient je povinen zajistit, aby účastníky výletu - studenty, na školním výletu doprovázel jejich vlastní pedagogický dozor, a to za podmínek stanovených v bodě 8.11 písm. β) VOP. SA poskytne služby průvodce, který zastupuje Pořadatele výletu, za podmínky součinnosti účastníků a pedagogů dle pokynů pro pedagogický dozor při přípravě a v průběhu školního výletu za podmínek dle této smlouvy a VOP. V případě, že klient nepožaduje průvodce, přebírá jeho povinnosti pedagogický dozor.
5. SA se zavazuje dodržet smluvní cenu uvedenou v článku II. Konkrétních ujednáních s možností změny v souladu s bodem 8.17, 8.18 VOP.
6. V případě odstoupení od smlouvy o školním výletu nebo jejího zrušení vzniká SA nárok na stornopoplatky podle podmínek uvedených v bodech 8.21 – 8.25. VOP.
7. V ceně výletu není zahrnuto pojištění na storno a pojištění stornovacích poplatků.
8. Podmínky reklamace a další podmínky uplatnění práv klienta z porušení povinností SA a lhůty, v nichž tak klient může učinit, jsou uvedeny ve VOP, jež byly klientovi předány spolu s touto Smlouvou o školním výletu a tvoří její nedílnou součást.
9. Kontakt na nonstop linku Pořadatele zájezdu SA pro případ kontaktování v urgentních případech i během pobytu, bude upřesněno nejpozději 2 týdny před odjezdem.

10. Student Agency souhlasí se zveřejněním obsahu smlouvy, kromě ustanovení, která obsahují obchodní tajemství, v Registru smluv dle znění zák.č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv.

## II. KONKRÉTNÍ UJEDNÁNÍ

11. Termín konání pobytu: **13.9. 2019**
12. Místo konání pobytu: **Osvětim, Polsko**
13. Rozsah výuky: **bez výuky**
14. Typ a rozsah ubytování: **bez ubytování**
15. Stravování po dobu ubytování: **bez stravy**
16. Doprava: **autobus zahraniční výroby**
17. Pojištění: **Pojištění účastníků hromadného zájezdu (léčebné výlohy, úrazové pojištění, pojištění zavazadel a pojištění odpovědnosti), pojištění storna není zahrnuto**
18. Doprovodný program: **Osvětim**
19. Celkový počet plně placících studentů: **43**
20. Počet pedagogů zdarma: **3**
21. Smluvní cena pobytu pro 1 studenta 15 let (včetně) **760 Kč (kurz 6,10 Kč/PLN)**  
(dle bodů 1.-8. Konkrétních ujednání II.)
22. Smluvní cena pobytu pro 1 studenta 16 let a více (včetně) **780 Kč (kurz 6,10 Kč/PLN)**  
(dle bodů 1.-8. Konkrétních ujednání II.)
23. Způsob platby - Klient se zavazuje uhradit celkovou částku za obstaraný školní zájezd, a to v hotovosti nebo bankovním převodem, nejpozději do data uvedeného na faktuře, s tím, že lhůta splatnosti úhrady zálohy nesmí být delší jak 10 pracovních dní a kratší méně jak 5 pracovních dní.
24. Smluvní strany si dále pak sjednaly podmínku pro splnění povinnosti SA, uvedených v bodech 1.-8. článku II. Konkrétních ujednání, této smlouvy, kdy předpokladem plnění je klientem včasné:
- odeslání podepsané smlouvy o školním zájezdu
  - odeslání seznamu pedagogů a studentů pro pojištění

## III. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1. Pro případ, že klient uzavírá tuto smlouvu o školním výletu ve prospěch dalších osob účastníků školního výletu (studentů), klient prohlašuje, že tyto osoby jej k jejich přihlášení a účasti na výletu pověřily a zmocnily a že jedná jejich jménem. Klient se zavazuje zajistit, aby všichni účastníci – studenti, řádně dodržovali všechny povinnosti vyplývající pro ně z jejich účasti na výletu.
2. Klient tímto potvrzuje, že:
- a. údaje o účastnících (studentech a pedagozích), které poskytl SA a údaje ve smlouvě o školním výletu jsou správné a zároveň kontroluje, že vyjmenované služby odpovídají objednavce. V případě nesrovnalosti je klient povinen SA bez odkladu informovat. Pokud klient smlouvu o školním výletu svým podpisem potvrdí, má se za to, že je vystavena v souladu s jeho požadavky;
  - b. se seznámil se všemi informacemi týkajícími se školního výletu, které mu byly poskytnuty ze strany SA nebo které jsou dostupné na webových stránkách SA;
  - c. mu byly současně s návrhem smlouvy o školním výletu poskytnuty VOP včetně stornopodmínek a výše odstupného pro případ odstoupení klienta od smlouvy o školním výletu, a současně potvrzuje, že se s těmito podmínkami podrobně seznámil, bez výhrady s nimi souhlasí a bere na vědomí, že tyto podmínky tvoří nedílnou součást této smlouvy o školním výletu;
  - d. byl před uzavřením smlouvy o školním výletu informován o pasových a vízových požadavcích, lhůtách pro jejich vyřízení a dále o zdravotních dokladech požadovaných pro cestu a pobyt;
  - e. mu byly před uzavřením smlouvy o školním výletu předány informace (ve formě katalogu, katalogového listu, dodatečné nabídky či jiným vhodným způsobem) s podrobným vymezením školního výletu, zejména ohledně ubytování, jeho polohy, dále druhu, charakteristiky a kategorie dopravního prostředku a údajů o trase cesty, způsobu a rozsahu stravování (pokud je součástí objednaných služeb) a formě a rozsahu výuky, případně ohledně dalších služeb, pokud jsou součástí školního výletu, a bere na vědomí, že tyto informace



tvorí součást smlouvy o školním výletu;

- f. mu byl předán doklad, který obsahuje informace o sjednaném pojištění záruky SA pro případ úpadku cestovní kanceláře, zejména označení pojišťovny, podmínky pojištění a způsob oznámení pojistné události;
- g. že se seznámil s pojistnými podmínkami cestovního pojištění;
- h. že splňuje podmínky pro účast na výletu, pokud byly stanoveny;
- i. že disponuje dostatečnými finančními prostředky, aby řádně a včas splnil své závazky plynoucí ze smlouvy o školním výletu.

#### IV. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

1. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně neupravené v této smlouvě o školním výletu se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami STUDENT AGENCY TRAVEL k.s., účinnými ke dni uzavření této smlouvy o školním výletu („VOP“), jež tvoří nedílnou součást této smlouvy o školním výletu a jež jsou dostupné na [www.studentagency.cz](http://www.studentagency.cz), a to zejména jejich částí 1 a 8. VOP se uplatní vždy, není-li v této smlouvě o školním výletu uvedeno jinak. Klient podpisem smlouvy o školním výletu potvrzuje, že se s VOP před uzavřením této smlouvy o školním výletu seznámil, bez výhrady s nimi souhlasí a bere na vědomí, že VOP tvoří nedílnou součást této smlouvy o školním výletu.
2. Smlouvu o školním výletu lze měnit pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami, s výjimkou přiměřených změn VOP.
3. Pokud oddělitelné ustanovení této smlouvy o školním výletu je nebo se stane neplatným či nevynutitelným, nemá to vliv na platnost zbývajících ustanovení smlouvy o školním výletu. Pro takový případ se smluvní strany zavazují uzavřít do sedmi pracovních dnů od výzvy jedné ze smluvních stran dodatek k této smlouvě o školním výletu nahrazující oddělitelné ustanovení smlouvy o školním výletu, jež je neplatné či nevynutitelné, platným a vynutitelným ustanovením odpovídajícím hospodářskému účelu takto nahrazovaného ustanovení.
4. Práva vyplývající z této smlouvy o školním výletu či jejího porušení se promlčují ve lhůtě 3 (tři) let ode dne, kdy právo mohlo být uplatněno poprvé.
5. Tato smlouva o školním výletu spolu s VOP obsahují úplné ujednání o předmětu smlouvy o školním výletu a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve smlouvě o školním výletu ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy o školním výletu. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této smlouvě o školním výletu ani projev učiněný po uzavření této smlouvy o školním výletu nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy o školním výletu a VOP a nezakládá žádný závazek žádné ze smluvních stran.
6. Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy o školním výletu byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy o školním výletu, ledaže je ve smlouvě o školním výletu výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
7. SA sdělila klientovi všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž k datu podpisu této smlouvy o školním výletu věděl nebo vědět musel, a které jsou relevantní ve vztahu k uzavření této smlouvy o školním výletu.
8. Tato smlouva o školním výletu není smlouvou závislou ve smyslu ustanovení § 1727 OZ.
9. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že žádný závazek vyplývající z této smlouvy o školním výletu není fixním závazkem podle § 1980 OZ a že vzhledem k délce trvání školního výletu se nejedná o zahraniční školní pobyt ve smyslu § 2545 a násl. OZ.
10. Smluvní strany vylučují aplikaci ustanovení § 557 a § 1751 odst. 2 OZ na tuto smlouvu o školním výletu.
11. Smluvní vztah mezi SA a klientem vzniká od okamžiku doručení klientem podepsané smlouvy o školním výletu do sídla SA. Dokud SA neobdrží klientem podepsanou smlouvu o školním výletu, není povinna zahájit zajišťování výletu dle této smlouvy o školním výletu.
12. Tato smlouva o školním výletu nabývá platnosti podpisem smluvních stran a nabývá účinnosti uhrazením zálohy v souladu s čl. II – Konkrétní ujednání, bod 23.
13. Smlouva o školním výletu je uzavírána ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží Pořadatel výletu a druhé je určeno klientovi.

14. Tato smlouva o školním výletu včetně VOP má náležitosti a nahrazuje potvrzení o výletu ve smyslu ustanovení § 2525 a násl. OZ.
15. Smluvní strany po přečtení této smlouvy o školním výletu potvrzují, že základní podmínky této smlouvy o školním výletu jsou výsledkem jejich jednání a že souhlasí s jejím obsahem, a dále že tato smlouva o školním výletu byla sepsána vážně, určitě, srozumitelně a na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Brně dne 10.6. 2019

STUDENT AGENCY TRAVEL k.s.  
Zastoupena paní: Radovan Krhovský  
na základě zmocnění Ing. Radimem Jančurou,  
statutárním ředitelem STUDENT AGENCY holding a.s.,  
komplementáře zastupujícího STUDENT AGENCY TRAVEL k.s.

V STEZOVKA dne 13. 6. 2019

.....  
jméno a podpis osoby oprávněné zastupovat klienta

V STEZOVKA dne 13. 6. 2019

.....  
podpis kontaktního pedagoga

Přílohy: Příloha č. 1 - Pokyny pro pedagogy  
Příloha č. 2 - Pokyny pro chování a bezpečnost studentů na zahraničním výletu  
Příloha č. 3 - Všeobecné obchodní podmínky STUDENT AGENCY TRAVEL k.s.



## PŘÍLOHA Č. 1 POKYNY PRO PEDAGOGY

Tyto pokyny tvoří součást Smlouvy o poskytnutí služby jazykového pobytu angličtiny v Anglii. Věnujte jim proto prosím náležitou pozornost.

Firma STUDENT AGENCY poskytuje na 45 - 49 studentů 3 místa zdarma pro pedagogický dozor ve studenty objednaném standardu, za podmínky spolupráce se zástupcem STUDENT AGENCY během přípravy a v průběhu jazykového pobytu a s cílem jeho zdárného průběhu. Kontaktní pedagog přebírá povinnosti průvodce.

1. Pedagog neprodleně předává studentům a rodičům ústní i písemné informace, které obdrží od firmy STUDENT AGENCY.

2. Pedagog zašle do kanceláře STUDENT AGENCY jmenný seznam účastníků a v případě ubytování v rodinách také návrh na rozdělení studentů do rodin. Tento návrh STUDENT AGENCY předá koordinátorovi, který ubytování zprostředkuje. Veškeré další změny (např. odhlášení studenta a zařazení náhradníka) je nutno oznamovat kanceláři STUDENT AGENCY, a to vzhledem k podmínkám ubytování i pojištění studentů. Konečný seznam s adresami a telefonů hostitelských rodin je třeba respektovat jako definitivní a STUDENT AGENCY jej ihned po obdržení (zpravidla před odjezdem u autobusu) poskytne pedagogovi. Drobné změny v průběhu pobytu jsou proveditelné výjimečně, a to pouze prostřednictvím pedagoga s funkcí průvodce a se koordinátora.

3. Po dobu společného programu jazykového pobytu pedagog zodpovídá za zdraví a bezpečnost studentů. Společným programem se rozumí cesta z ČR/SR do místa pobytu a zpět, doba mimo výuku, tzn. odpolední a celodenní výlety včetně cesty autobusem do školy a na meeting pointy. Společný program nezahrnuje pobyt v hostitelských rodinách, cestu z hostitelských rodin na meeting pointy a z meeting pointů do hostitelských rodin. Pedagog rozhoduje o povolení či zákazu vycházek studentů v rámci pobytu v hostitelských rodinách. Toto rozhodnutí může učinit pedagog pouze v případě, že vycházky studentům dovolí partnerská agentura ve Velké Británii. Případný zákaz vycházek pedagog nahlásí dopředu, aby mohla STUDENT AGENCY o této skutečnosti partnerskou agenturu včas informovat. Zákonná zodpovědnost pedagoga spočívá kromě přímého dozoru i v řádném poučení studentů. Pedagogové rovněž zodpovídají za organizaci volného času studentů během výletů a jsou povinni se zúčastnit objednaného mimovýukového programu. Pedagogové přebírají povinnosti průvodce (průvodcovské a manažerské služby během pobytu).

4. V případě školního zájezdu s výukou pedagog dbá na dodržování kázně studentů a jejich docházku na výuku, řeší případné kázeňské přestupky. Během přestávek pedagogové dohlíží na své studenty. Je také nutné, aby byl vždy alespoň jeden z doprovázejících pedagogů přítomný v budově školy po celou dobu výuky, pro případ zdravotních nebo kázeňských problémů studentů.

5. Před ubytováním kontaktní pedagog seznámí studenty s podmínkami ubytování podle instrukcí pracovníka anglické školy, případně pracovníka kanceláře STUDENT AGENCY.

6. Pedagogové jsou povinni doprovázet studenty při vstupech na jednotlivé památky, ve většině případů: na 10 - 15 studentů 1 učitel. Před návštěvou památek s placeným vstupným vybírá pedagog od studentů příslušný poplatek pro zakoupení hromadných vstupenek. V případě, že jednotlivé památky nenabízí vstup zdarma pro doprovázející pedagogy, pedagog si vstupné hradí sám.

7. V případě ubytování v ubytovnách kontaktní pedagog vypracuje a podepíše rozpis ubytování do jednotlivých pokojů až po příjezdu na místo ubytování, a to dle kapacity, možnosti a pravidel ubytování v příslušném zařízení. Vypracovaný rozpis ubytování je závazný. Drobné změny v ubytování jsou proveditelné výjimečně. Na závěr ubytování provede pedagog kontrolu ubytovacích prostor, o případném poškození provede zápis (škody na inventáři hradí účastníci pobytu na místě v plné výši).

8. Pedagog má přehled o zdravotním stavu studentů, v případě potřeby je doprovází při návštěvě u lékaře.

9. V případě ztráty cestovních dokladů doprovází jeden z pedagogů studenty na policii nebo příslušnou ambasádu.

10. Pedagogové se zavazují prostudovat veškeré materiály poskytnuté kanceláří STUDENT AGENCY, navzájem se informovat o svých povinnostech týkajících se zájezdu, popřípadě informovat další dospělé účastníky zájezdu, pověřené dozorem. STUDENT AGENCY nezodpovídá za problémy způsobené nedostatečným prostudováním informačních materiálů.

11. Reklamac: stížnosti na ubytování nebo stravu je možné uplatňovat pouze u anglického partnera, a to okamžitě, jen v místě pobytu a prostřednictvím pedagoga ve funkci průvodce. O těchto stížnostech neprodleně informujte STUDENT AGENCY v Brně. Ostatní stížnosti je možné uplatňovat až do doby skončení zájezdu. O stížnosti je vyhotoven zápis, na jehož základě STUDENT AGENCY reklamaci řeší v zákonné lhůtě 30 dnů. Na stížnosti podávané po návratu do ČR již nemůže být brán zřetel.

12. Svým podpisem na smlouvě potvrzuje kontaktní pedagog, že se seznámil s výše uvedenými pokyny a bude se jimi řídit při přípravě pobytu i po dobu jeho průběhu.

*Děkujeme za Vaši pozornost a přejeme Vašemu pobytu zdárný průběh.*

**PŘÍLOHA Č. 2**  
**POKYNY PRO CHOVÁNÍ A BEZPEČNOST STUDENTŮ NA ZAHRANIČNÍM VÝLETU**

**I. Všeobecné**

1. Studenti budou vždy dbát pokynů, rad i příkazů všech doprovázejících pedagogů a průvodce.
2. Studenti nesmějí bez vědomí učitele opustit skupinu.
3. Studenti si budou dávat pozor na své osobní věci, zejména na cestovní pas, peníze a jiné doklady. Eventuální ztrátu neprodleně ohlásí pedagogickému dozoru.

**II. Zdravotní**

1. Studenti jsou povinni svým zodpovědným chováním předcházet možným úrazům a onemocněním. Chovají se tak, aby neohrozili bezpečnost svou ani ostatních účastníků výletu.
2. Každý zdravotní problém oznámí ihned pedagogickému dozoru, eventuálně zástupci STUDENT AGENCY.
3. Studenti, kteří pravidelně užívají léky, je budou mít v dostatečném množství s sebou. Rodiče uvedou druh a použití léku na zprávu pro kontaktního pedagoga, kterou mu předají u autobusu před odjezdem.
4. V případě závažnějšího onemocnění rodiče také uvedou opatření, dle kterých je v případě potřeby postupovat.

**III. Dopravní**

1. Mimo společný program, tj. např. při rozchodu apod., chodí studenti vždy nejméně ve dvojicích, chodí určenou trasou a maximálně dbají o svoje bezpečí.
2. Během cesty autobusem se studenti chovají ukázněně a ohleduplně. Při zastávkách se nevzdalují od skupiny bez vědomí pedagogického dozoru.



Tento dokument obsahuje:

## Všeobecné obchodní podmínky společnosti STUDENT AGENCY k.s. platné ode dne 1. 7. 2018

### 1. Úvodní ustanovení

1.1. Společnost STUDENT AGENCY k.s., IČO: 253 17 075, sídlem v Brně, nám. Svobody 86/17, PSČ: 602 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl A, vložka č. 25842 (dále jen „SA“) je cestovní kancelář s koncesí pro pořádání zájezdů i pro zprostředkování spojených cestovních služeb („SCS“). SA je rovněž oprávněna zprostředkovávat prodej zájezdů jiných pořadatelů, zprostředkovávat jednotlivé služby cestovního ruchu a zprostředkovávat kombinace služeb cestovního ruchu, které nejsou zájezdem ani SCS.

1.2. SA vydává ve smyslu § 1751 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění, tyto Všeobecné obchodní podmínky („VOP“), které upravují práva a povinnosti při poskytování služeb SA třetím fyzickým nebo právnickým osobám („klienti“) v těchto vztazích:

- zprostředkování prodeje a prodej zájezdů
- zprostředkování letecké přepravy osob
- zprostředkování jiných jednotlivých služeb cestovního ruchu (např. ubytování, nájem dopravních prostředků, zejména automobilů či karavanů, vstupenky, výlety, apod.), které nejsou zájezdem ani spojenými cestovními službami
- vyřízení oprávnění k pobytu (víza)
- zprostředkování studijních pobytů v zahraničí
- zprostředkování zahraničního školního pobytu
- obstarání školního zájezdu
- služba parkování na letišti v Praze
- služba parkování na letišti ve Vídni
- zprostředkování prodeje spojených cestovních služeb.

1.3. VOP jsou součástí každé smlouvy uzavřené mezi SA a klientem a určují část jejího obsahu, přičemž odchýlná ustanovení ve smlouvě mají přednost před VOP. Klient provedením rezervace, objednávky či uzavřením smlouvy s SA souhlasí s tím, aby se práva a povinnosti klienta a SA řídily VOP účinnými k příslušnému datu rezervace, objednávky či uzavření smlouvy. Účinné znění VOP je uveřejněno na [www.studentagency.cz](http://www.studentagency.cz), [www.kralovna.cz](http://www.kralovna.cz), [www.letenky.cz](http://www.letenky.cz) a dalších webových stránkách provozovaných SA, a jsou k dispozici na požádání v kterékoli provozovně SA. SA je oprávněna měnit VOP i za trvání smluvního vztahu s klientem, přičemž klientům se tato změna oznámí na webu SA spolu s aktuálním zněním VOP. V případě změny VOP, s níž klient nesouhlasí, zakládá jeho právo jeho smlouvu s SA písemně vypovědět ve lhůtě jednoho měsíce od zveřejnění oznámení o změně VOP na webu SA, a to doporučeným dopisem doručeným do sídla SA. V takovém případě má SA právo na náhradu již vynaložených nákladů na plnění služby pro klienta, příp. na storno poplatek stanovený pro danou smlouvu. Nevyužije-li klient tohoto práva, má se za to, že se změnami VOP souhlasí a smluvní vztah se bude řídit změnami VOP od marného uplynutí této lhůty. Změny jakékoli písemně sjednané smlouvy lze sjednat rovněž pouze písemnou formou.

1.4. Právní vztahy mezi SA a klienty se řídí právem České republiky („ČR“), zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění („NOZ“). Veškeré případné spory mezi SA a klienty budou řešeny obecnými soudy ČR.

1.5. Orgány pro mimosoudní řešení spotřebitelských sporů:

- v případě zprostředkování (zájezdů, ubytování, hotelů, letenek) – ČOI – <http://www.coi.cz>

Ústřední inspektorát, Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2  
Telefon: +420 296 366 360  
Fax: +420 296 366 236  
IČ: 00020869, DIČ: CZ00020869

- v případě autobusové dopravy – Ministerstvo dopravy SOD

vykonávají:

Ministerstvo dopravy <http://www.mdcz.cz/cs/>

- v mezinárodní autobusové linkové silniční dopravě osob.

<https://jizdenky.studentagency.cz/web/smluvni-prepravni-podminky.html?0>

Dopravní úřady

- ve svém správním obvodu ve všech věcech, které náleží Ministerstvu dopravy

- v případě vlaků – Drážní úřad - <http://www.ducr.cz/>  
Drážní úřad, Wilsonova 300/8, 121 06 Praha 2 - Vinohrady

d) řešení on-line prostřednictvím k tomu určené ODR platformy na www stránkách zřízených Evropskou komisí: <https://webgate.ec.europa.eu/odr>

1.6. Komunikace mezi SA a klienty se uskutečňuje v českém jazyce, není-li dohodnuto jinak. Pro účely doručování klient souhlasí s:

- doručováním na adresu, kterou uvede ve své objednávce či smlouvě, pokud písemně nesdělí SA jinou adresu pro účely doručování,
- tím, že za doručení zásilky se považuje i odmítnutí písemnosti klientem nebo její nepřevzetí a vrácení zpět SA; účinek doručení nastává okamžikem vrácení nedoručené zásilky do SA,
- doručováním na e-mailovou adresu klienta uvedenou v objednávce s účinky doručení písemné zásilky, a
- tím, že kontaktní adresou SA je výlučně sídlo SA.

1.7. Klient odpovídá za věcnou i formální správnost své objednávky, zejména za správné uvedení svých osobních údajů, termínů a dalších podmínek významných pro služby poptávané u SA. SA neodpovídá za případnou škodu vzniklou v důsledku nesprávnosti údajů poskytnutých klientem. Při zadání poptávky či objednávky je klient povinen uvést specifické požadavky na poptávané služby, stejně jako uplatnit případnou slevu. Klient bere na vědomí, že později uplatněné specifické požadavky či slevy není možné při poskytnutí služby zohlednit. Klient rovněž bere na vědomí a souhlasí s tím, že specifické požadavky na poptávanou službu mohou být zpoplatněny dodatečnými poplatky, které nebyly zahrnuty v základní ceně služby.

1.8. Odpověď klienta na nabídku SA, ve smyslu § 1740 (3) NOZ, s dodatkem nebo odchylkou, která podstatně nemění podmínky nabídky, není přijetím nabídky na uzavření příslušné smlouvy. SA si vyhrazuje právo odmítnout objednávku, která obsahuje nesprávné, rozporuplné nebo neúplné údaje klienta. SA je dále oprávněna odmítnout objednávku klienta, který opakovaně zasílá neúplné nebo nesprávně vyplněné objednávky, opakovaně bez důvodu nehradí sjednané zálohy či cenu objednané služby, opakovaně nezasílá podepsané dokumenty, nebo který je při osobní objednávce v provozovně SA pod vlivem omamných látek.

1.9. V případě smluv uzavřených prostřednictvím prostředků komunikace na dálku má klient, který je v postavení spotřebitele, právo od smlouvy odstoupit ve lhůtě 14 dnů od jejího uzavření, s výjimkou případů, kdy již byla služba splněna, jedná-li se o smlouvu o ubytování, dopravě, stravování nebo využití volného času a pokud SA tato plnění zajišťuje v určeném termínu, a dále jedná-li se o smlouvu o zájezdu nebo přepravě osob. Odstoupení nemusí být odůvodněno a stačí, je-li ve stanovené lhůtě odstoupení odesláno.

1.10. V případě odstoupení od smlouvy v případech jiných než dle bodu 1.7 VOP je klient povinen uhradit SA storno poplatek stanovený pro příslušný druh služeb, a není



stanoven, pak je povinen SA uhradit náklady, které SA vynaložila na plnění smlouvy do okamžiku, kdy jí bylo doručeno odstoupení klienta od smlouvy. Odstoupení musí být písemné, a je účinné jeho doručením SA. Klient může pro odstoupení využít formulář pro odstoupení od smlouvy, který tvoří přílohu těchto VOP.

1.11. V případě uplatnění reklamace vad zprostředkovatelských služeb poskytnutých ze strany SA klientovi je klient oprávněn uplatnit reklamaci takové vady přímo u příslušné společnosti ze skupiny SA, s níž uzavřel příslušnou smlouvu, a to bez zbytečného odkladu ihned, jakmile takovou vadu zjistí. SA je povinna reklamaci vyřídit v souladu s příslušnými právními předpisy. SA neodpovídá za škody způsobené vyšší mocí, případně pokud je reklamována služba, kterou pouze zprostředkovala. V takovém případě je dána odpovědnost za vady či nedostatky poskytovateli zprostředkované služby.

1.12. Klient je povinen uhradit cenu služeb objednaných od SA nebo prostřednictvím SA zprostředkovaných ve lhůtě stanovené v příslušné smlouvě či potvrzení objednávky, a není-li taková lhůta stanovena, nejpozději do 14 dnů od uzavření smlouvy s SA. Cena služeb je uhrzena v den připsání sjednané ceny včetně všech příslušejících daní a poplatků na bankovní účet SA nebo v den složení ceny služeb v hotovosti na pokladně SA, pokud se tak stane do 17 hod. Platby připsané na účet SA nebo složené na pokladně SA po 17 hod jsou považovány za uhrzené v následující pracovní den. V případě přepočtu cizí měny na české koruny je přepočet proveden podle aktuálního kurzu DEVIZA – PRODEJ České spořitelny, a.s. ke dni vystavení faktury nebo zálohové faktury. V případě přepočtu české koruny na cizí měnu je přepočet proveden podle aktuálního kurzu DEVIZA – NÁKUP České spořitelny, a.s. ke dni vystavení faktury nebo zálohové faktury.

1.13. Část ceny vybraných služeb lze uhradit také v poukázkách. Typy akceptovaných poukázek a výčet služeb, na které lze tyto poukázky uplatnit, stejně jako výše částky, kterou lze poukázkami uhradit a další podmínky jsou uveřejněny na [www.studentagency.cz](http://www.studentagency.cz), [www.dovolena.cz](http://www.dovolena.cz) a na dalších webových stránkách provozovaných SA. Poukázky lze uplatnit pouze v jejich plné výši, SA na ně nevrací. Poukázky nelze směniti za hotovost, a to ani v případě storna nebo nepotvrzení služby ze strany pořadatele zprostředkované služby. SA si vyhrazuje právo při akceptaci poukázek účtovat manipulační poplatek nebo těmto klientům neposkytnout bonus.

1.14. V případě, že se klient dostane do prodlení s úhradou ceny služeb objednaných od nebo prostřednictvím SA, je klient povinen uhradit vedle ceny objednané služby rovněž úrok z prodlení stanovený zvláštním právním předpisem, storno poplatky a případnou smluvní pokutu sjednanou pro danou službu. SA je oprávněna svoji pohledávku na úhradu úroků z prodlení, storno poplatků a smluvní pokuty započíst vůči případným pohledávkám klienta vůči SA.

1.15. Klient bere na vědomí a souhlasí, že veškeré telefonické hovory mezi klientem a SA mohou být monitorovány a že SA provádí měření návštěvnosti svých webových stránek.

1.16. Podpisem smlouvy klient stvrzuje, že se seznámil s dokumentem Zásady ochrany osobních údajů, který je nedílnou součástí těchto obchodních podmínek. Aktuální znění Zásad ochrany osobních údajů je dostupné zde: <https://www.studentagency.cz/privacy-policy.html>. V případě, že klient uzavírá smlouvu ve prospěch třetích osob, podpisem smlouvy potvrzuje, že je těmito třetími osobami ve smlouvě uvedenými zmocněn k poskytnutí jejich osobních údajů a k poskytnutí souhlasu ke shromažďování, uchování a zpracování jejich osobních údajů u těch zpracování osobních údajů, které jsou založeny na souhlasu.

1.17. Tyto VOP se nevztahují na:

- I. práva a povinnosti mezi klientem a pořadatelem

zájezdu při poskytování zájezdu dle smlouvy o zájezdu uzavřené prostřednictvím SA. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného pořadatele zájezdu.

- II. vztahy mezi klientem a pojišťovnou, a to ani v případě sjednání pojištění prostřednictvím SA. Klient je povinen se seznámit s pojistnou smlouvou včetně všeobecných pojistných podmínek a v případě potřeby se obracet přímo na pojišťovnu.
- III. práva a povinnosti mezi klientem a dopravcem při uskutečňování letecké přepravy osob (dále jen „letecká přeprava“), kterou pro klienta zprostředkuje SA, ani na poskytování služeb dopravcem souvisejících s leteckou přepravou. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného dopravce.
- IV. práva a povinnosti mezi klientem a poskytovatelem ubytování a jiných jednotlivých služeb cestovního ruchu, které pro klienta zprostředkuje SA. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného poskytovatele.
- V. práva a povinnosti mezi klientem a autopůjčovnou, u níž klientovi společnost SA zprostředkuje pronájem automobilu. Uvedené vztahy se řídí podmínkami dané autopůjčovny.
- VI. práva a povinnosti mezi klientem a provozovatelem parkovacích ploch, u níž klientovi společnost SA zprostředkuje parkování. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného provozovatele parkoviště.
- VII. práva a povinnosti mezi klientem a dopravcem, který zajišťuje přepravu, pro níž klientovi společnost SA zprostředkuje autobusové či vlakové jízdenky, jedná-li se o společnost nepatřící do skupiny STUDENT AGENCY Holding, a.s. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného dopravce.
- VIII. práva a povinnosti mezi klientem a společností, která pro klienta umožňuje pobyt v salónku na letišti či v konferenčních prostorech, a to ani v případech zajištění těchto služeb u společnosti SA. Uvedené vztahy se řídí podmínkami společností provozujících tyto prostory.
- IX. práva a povinnosti mezi klientem a společností, která klienta přepravuje taxi, a to ani v případech zajištění těchto služeb u společnosti SA. Uvedené vztahy se řídí podmínkami společností zajišťujících přepravu.

1.18. SA se pro účely VOP rozumí rovněž společností ze skupiny STUDENT AGENCY Holding a.s., není-li výslovně uvedeno jinak a dovoluje-li to význam příslušného ustanovení.

## 8. Podmínky obstarání školního zájezdu

8.1 Tyto podmínky upravují práva a povinnosti smluvních stran při obstarání školních zájezdů ve smyslu ustanovení § 2521 a násl. OZ, jež jsou organizovány pro skupiny nejméně 45 platících osob (studentů). Dosažení tohoto počtu je ve smyslu § 2536 odst. 1 písm. a) OZ podmínkou uskutečnění školního zájezdu.

8.2 SA je pořadatelem školních zájezdů objednaných klientem (organizující školou/pedagogem) na základě smlouvy o zajištění školního zájezdu („smlouva o školním zájezdu“).

8.3 Uzavřením smlouvy o školním zájezdu se SA zavazuje pro klienta obstarat školní zájezd v termínu, délce, místě a standardu vymezených ve smlouvě o školním zájezdu (doprava, ubytování v hostitelských rodinách, pojištění, stravování a zajištění výuky), a klient se zavazuje zaplatit za obstarání školního zájezdu sjednanou cenu.

8.4 Klient bere na vědomí a souhlasí s tím, že školní zájezd bude uskutečněn pouze tehdy, je-li naplněna kapacita zájezdu, tj. minimálně 45 plně platících osob (studentů). V případě, že kapacita zájezdu není naplněna, je SA v souladu s § 2536 odst. 1 písm. a) OZ oprávněna zájezd zrušit a informovat o tom klienta písemně bez zbytečného odkladu. SA je v takovém případě povinna vrátit klientem zaplacenou zálohu či cenu školního zájezdu bez zbytečného odkladu, nejpozději ve lhůtě 14 dnů od oznámení zrušení



klientovi, po uplatnění storno podmínek specifikovaných v bodě 8.26.

8.5 Klient je oprávněn trvat na zajištění školního zájezdu i v případě nenaplnění kapacity, tj. při počtu studentů menším než 45 osob za podmínky, že uhradí celkovou cenu odpovídající čtyřiceti plně placímc osobám, čímž dojde k navýšení ceny za jednoho studenta.

8.6 Klient bere na vědomí a souhlasí, že:

- a. do doby před podpisem smlouvy o školním zájezdu a uhrazením faktury jsou veškeré rezervace pouze předběžné. Závazné rezervace provádí SA u svých partnerů až na základě podepsané smlouvy o školním zájezdu a uhrazené faktury za školní zájezd;
- b. v případě zrušení školního zájezdu z důvodu nenaplnění kapacity mu nevzniká nárok na jakékoli plnění od SA, bez ohledu na dobu zrušení školního zájezdu;
- c. 45 plně placících osob poskytuje SA tři místa zdarma pro pedagogy (v případě menších skupinek na každých 15 studentů 1 místo zdarma) a služby průvodce ve standardu objednaném klientem, za podmínky součinnosti pedagogů dle pokynů pro pedagogický dozor při přípravě a v průběhu školního zájezdu;
- d. ubytováním v hostitelské rodině se rozumí ubytování v soukromí, přičemž hostitelskou rodinu může představovat i samostatně žijící osoba;
- e. výběr vhodných hostitelských rodin a zajištění pojištění provádí SA na základě seznamů cestujících osob (studentů a pedagogů), které je SA povinen poskytnout klient (organizující škola/pedagog). SA dbá ochrany osobních dat na základě povinností uložených příslušnými právními předpisy;
- f. ceny pobytů uvedené v katalogu a na webových stránkách provozovaných SA mají pouze informativní charakter a nejsou závazné. Závazná cena pobytu bude uvedena ve smlouvě o školním zájezdu, a to včetně příslušné DPH, s výhradou zakotvenou v bodě 8.19 písm. b) VOP ;
- g. služby, které zahrnuje cena školního zájezdu, jsou specifikovány v cenové nabídce, která má platnost 1 měsíc, a následně jsou převzaty do smlouvy o školním zájezdu.
- h. klient nemá právo na poskytnutí slevy z ceny pobytu za dny, kdy výuka, je-li součástí školního zájezdu, neprobíhá z důvodu státního nebo místního svátku.
- i. fotografie použité v propagačních materiálech SA mají pouze ilustrativní charakter.

8.7 Klient podpisem smlouvy o školním zájezdu potvrzuje, že:

- A. údaje o cestujících na smlouvě o školním zájezdu jsou správné a zároveň kontroluje, že vyjmenované služby odpovídají objednavce. V případě nesrovnalosti je klient povinen SA bez odkladu informovat. Pokud klient smlouvu o školním zájezdu svým podpisem potvrdí, má se za to, že je vystavena v souladu s jeho požadavky;
- B. se seznámil se všemi informacemi týkajícími se školního zájezdu, které mu byly poskytnuty ze strany SA nebo které jsou dostupné na webových stránkách SA;
- C. mu byly současně s návrhem smlouvy poskytnuty Všeobecné smluvní podmínky včetně storno podmínek a výše odstoupného pro případ odstoupení klienta od smlouvy, a současně potvrzuje, že se s těmito podmínkami podrobně seznámil, bez výhrady s nimi souhlasí a bere na vědomí, že tyto podmínky tvoří nedílnou součást smlouvy;
- D. mu byl předán příslušný formulář dle vyhlášky č. 122/2018 Sb., o vzorech formulářů pro jednotlivé typy zájezdů a spojených cestovních služeb;
- E. mu byly poskytnuty obecné údaje o pasových a vízových požadavcích pro cestu, včetně příbližných lhůt pro vyřízení viz, a dále údaje o zdravotních požadavcích státu určení;
- F. mu byl předán kontakt na místního zástupce

pořadatele,

- G. mu byl sdělen údaj o nejnižším počtu osob nutných k uskutečnění zájezdu,
- H. mu byl sdělen údaj jak se v místě pobytu spojí s nezletilou osobou nebo osobou, která o ni v místě pobytu pečuje,
- I. mu byly před uzavřením smlouvy předány informace (ve formě katalogu, katalogového listu, dodatečné nabídky či jiným vhodným způsobem) s podrobným vymezením školního zájezdu, zejména ohledně ubytování, jeho polohy, dále druhu, charakteristiky a kategorie dopravního prostředku a údajů o trase cesty, způsobu a rozsahu stravování (pokud je součástí objednaných služeb) a formě a rozsahu výuky, případně ohledně dalších služeb, pokud jsou součástí školního zájezdu, a bere na vědomí, že tyto informace tvoří součást smlouvy o školním zájezdu;
- J. mu byl předán doklad, který obsahuje informace o sjednaném pojištění záruky SA pro případ úpadku cestovní kanceláře, zejména označení pojišťovny, podmínky pojištění a způsob oznámení pojistné události;
- K. že se seznámil s pojistnými podmínkami cestovního pojištění;
- L. že splňuje podmínky pro účast na zájezdu, pokud byly stanoveny;

8.8 SA je klientovi, resp. účastníkovi pobytu k dispozici na telefonu v rámci standardní pracovní doby pro řešení problémů, které případně v průběhu školního zájezdu nastanou. SA klientovi nabízí účast průvodce, který zastupuje pořadatele školního zájezdu a během školního zájezdu dbá na kvalitu a úplnost poskytované služby, tj. ubytování, výuku, stravování, výlety, řeší na místě připomínky a požadavky pedagogů a studentů, poskytuje jim potřebné informace a komunikuje za skupinu se zahraničními partnery.

8.9 Veškeré dokumenty potřebné pro realizaci školního zájezdu zajistí a bude mít u sebe v průběhu školního zájezdu průvodce, jenž je k dispozici pedagogům a studentům po celou dobu zájezdu. V případě, že jsou jakékoli z těchto dokumentů poskytnuty kontaktnímu pedagogovi, je tento povinen je neprodleně předávat studentům, resp. jejich zákonným zástupcům.

8.10 SA informuje klienta:

- a) na žádost klienta o průběhu zajišťování školního zájezdu, vždy ve lhůtě potřebné pro zjištění požadovaných informací;
- b) v případě potvrzení rezervace zajišťovaných služeb poskytovatelem těchto služeb bez zbytečného odkladu;
- c) v případě nepotvrzení rezervace zajišťovaných služeb poskytovatelem těchto služeb bez zbytečného odkladu, nejpozději však sedm dní před plánovaným odjezdem na školní zájezd, to neplatí, je-li smlouva o školním zájezdu s klientem uzavřena v době kratší než sedm dní před plánovaným odjezdem na školní zájezd. V takovém případě SA nabídne klientovi alternativní termín či školní zájezd jako takový. Pokud klient s navrhovanou alternativou nesouhlasí, má právo odstoupit od smlouvy o školním zájezdu. SA je pak povinna vrátit klientovi již uhrazenou část ceny školního zájezdu.

8.11 Klient je povinen zejména:

- a) spolupracovat na naplnění kapacity školního zájezdu a poskytnout SA potřebné údaje o cestujících osobách (studentech) za účelem zajištění vhodného ubytování a formy výuky, tj. zejména poskytnout SA včas podepsanou smlouvu, seznam pedagogů a studentů pro ubytování, přihlášky pro pedagogický doprovod a seznam pedagogů a studentů pro pojištění, čestné prohlášení klienta o trestní bezúhonnosti pedagogů doprovázejících studenty na školním zájezdu;
- b) zajistit, aby studenti na školním zájezdu doprovázel jejich vlastní pedagogický dozor, a to vždy alespoň jedna dospělá osoba na 14 -19 nezletilých studentů. Pedagogický dozor odpovídá za studenty během



celého školního zájezdu, od odjezdu z místa určení až do návratu tamtéž;

- c) zajistit, aby pedagogové, kteří se zúčastní zájezdu, dodržovali Pokyny pro pedagogy (jež tvoří přílohu č. 1 smlouvy) a podmínky, které jsou zde uvedeny, a aby seznámili studenty a jejich rodiče s Pokyny pro chování a bezpečnost studentů na zahraničním zájezdu (jež tvoří přílohu č. 2 smlouvy)
- d) v dostatečném časovém předstihu, nejlépe však před provedením závazné objednávky zájezdu, u všech cestujících osob včetně dětí zkontrolovat platnost cestovních dokladů a zajistit splnění podmínek vstupu do všech cílových a tranzitních destinací, které během zájezdu navštíví, zejména vstupní formalit a vízové požadavky. Klient bere na vědomí, že SA nenese odpovědnost za případnou škodu vzniklou v důsledku odmítnutí vstupu jakékoli cestující osoby do země cílové nebo tranzitní destinace či odmítnutí odbavení k přepravě do takové destinace;
- e) zajistit si potřebná pobytová a tranzitní víza, pokud nejsou součástí zájezdu;
- f) zajistit, aby všechny cestující osoby splňovaly zdravotní či jiné požadavky potřebné pro cestu či pobyt ve všech cílových i tranzitních destinacích;
- g) mít u sebe všechny doklady požadované pro vstup do příslušných zemí pobytu i tranzit;
- h) splnit očkovací, popř. další zdravotnické povinnosti při cestách do zemí, pro které jsou stanoveny mezinárodní zdravotnické předpisy;
- i) řídit se pokyny pořadatele školního zájezdu;
- j) v průběhu školního zájezdu se chovat tak, aby neporušoval obecné závazné právní předpisy dané zemí, pravidla školního zájezdu stanovená pořadatelem, nezasahoval neoprávněně nebo nedůvodně do práv ostatních účastníků školního zájezdu, a aby nepoškozoval dobré jméno SA.

8.12 Klient je povinen uhradit cenu školního zájezdu ve lhůtách a výši stanovené ve smlouvě o školním zájezdu, a to na základě faktury vystavené SA.

8.13 Klient se zavazuje zaplatit zálohu na objednaný školní zájezd ve výši minimálně 25 %, a to do pěti pracovních dnů od obdržení smlouvy o školním zájezdu. Zbývající část smluvní ceny se klient zavazuje zaplatit šest týdnů před odjezdem. Za zaplacení ceny se považuje podle formy úhrady den převzetí hotovosti či platby platební kartou anebo den připsání platby na účet SA. Termíny pro platbu zálohy a doplatku ceny jsou pro klienta závazné a nese za ně plnou odpovědnost sám; SA neodpovídá za následky zpožděné platby ze strany klienta.

8.14 SA je oprávněna stanovit splatnost tak, aby byla celková cena uhrazena před nástupem na školní zájezd. Jestliže je doba splatnosti kratší než tři dny, je SA povinna na to klienta upozornit.

8.15 V ceně školního zájezdu je zahrnuto kompletní pojištění zahrnující pojištění zavazadel, léčebných výloh, úrazové pojištění, pojištění odpovědnosti za škodu, pojištění stornopoplatků (nevztahuje se na krátkodobé pobyty). Přesné informace k pojištění jsou nedílnou součástí informačního balíčku, který obdrží klient společně se závaznou přihláškou prostřednictvím organizujícího pedagoga.

8.16 Postoupení smlouvy o zájezdu:

a) Splňuje-li třetí osoba podmínky účasti na školním zájezdu, může ji klient smlouvu o zájezdu postoupit. Změna v osobě klienta je vůči SA účinná, doručí-li jí klient o tom včas oznámení v textové podobě spolu s prohlášením nového klienta, že s uzavřenou smlouvou o zájezdu souhlasí a že splní podmínky účasti na školním zájezdu. Oznámení je včasné, je-li doručeno alespoň 7 dnů před zahájením zájezdu.

b) SA sdělí klientovi skutečné náklady spojené s postoupením smlouvy o zájezdu; tyto náklady nesmějí být nepřiměřené a nesmějí překročit náklady skutečně vynaložené na postoupení smlouvy o zájezdu, a tyto náklady klientovi doloží.

c) Klient a nový klient jsou zavázáni společně a nerozdílně k zaplacení doplatku ceny zájezdu a k úhradě jakýchkoli dodatečných nákladů, které pořadatel v souvislosti se změnou v osobě klienta vzniknou (zejména může jít o manipulační poplatky a poplatky za změnu letenky).

8.17 Změna ceny zájezdu:

a) SA může zvýšit cenu zájezdu, jestliže se zvýší tyto náklady: a) cena za dopravu vyplývající ze zvýšení cen pohonných hmot nebo jiných zdrojů energie, b) daně, jakákoli dodatečná obdobná peněžitá plnění nebo úplaty ze služeb cestovního ruchu poskytovaných podle smlouvy o zájezdu třetími stranami, které se přímo nepodílejí na poskytnutí zájezdu, včetně plateb spojených s dopravou, nebo c) směnný kurs české koruny použitý pro stanovení ceny zájezdu. Při zvýšení směnného kursu o 10 % a více bude cena přepočítána aktuálním kursem a cena navýšena, nejspozději však v době vystavení doplatkové faktury

b) SA doručí oznámení o zvýšení ceny v textové podobě klientovi nejspozději dvacátý den před zahájením zájezdu. V oznámení SA uvede důvod zvýšení ceny a výpočet zvýšení.

c) Zvýšení ceny o více jak 8 % dává klientovi právo odstoupit od smlouvy o zájezdu bez zaplacení odstoupného.

d) Jestliže dojde mezi uzavřením smlouvy o zájezdu a zahájením zájezdu ke snížení výše uvedených nákladů, má klient právo na snížení ceny. Při snížení směnného kursu o více než 10 % bude cena zájezdu přepočítána aktuálním kursem a cena upravena, nejspozději však v době vystavení doplatkové faktury. V případě snížení ceny má SA právo na odečtení skutečných administrativních nákladů od částky, jež má být klientovi vrácena. Na žádost klienta je SA povinna tyto skutečné administrativní náklady doložit.

8.18 Je-li SA nucena z objektivních důvodů před zahájením školního zájezdu změnit podmínky smlouvy o školním zájezdu, může klientovi navrhnout změnu smlouvy o školním zájezdu. Pokud navrhovaná změna smlouvy o školním zájezdu vede i ke změně ceny školního zájezdu, musí být v návrhu nová cena uvedena. Navrhne-li SA změnu smlouvy o školním zájezdu z důvodu výše uvedeného, má klient právo rozhodnout, zda bude se změnou smlouvy o školním zájezdu souhlasit, nebo zda od smlouvy o školním zájezdu odstoupí. Klient může od smlouvy o školním zájezdu odstoupit ve lhůtě 5 dnů od obdržení návrhu na změnu smlouvy o školním zájezdu. Jestliže klient právo od smlouvy o školním zájezdu odstoupit nevyužije ve stanovené lhůtě, platí, že se změnou smlouvy o školním zájezdu souhlasí. Pokud změna smlouvy o školním zájezdu vede ke zvýšení ceny školního zájezdu, je klient povinen uhradit SA rozdíl v ceně školního zájezdu ve lhůtě určené v návrhu na změnu smlouvy o školním zájezdu. Při porušení tohoto závazku má SA právo od smlouvy o školním zájezdu odstoupit.

8.19 SA si vyhrazuje právo operativně provádět změny programu školního zájezdu a poskytovaných služeb i v jeho průběhu, pokud není možné z objektivních důvodů zabezpečit původně dohodnutý program a služby dodržet. V tomto případě je SA povinna zabezpečit pokud možno služby shodné nebo bližší se službám dohodnutým ve smlouvě o školním zájezdu. Zrušení části školního zájezdu či jednotlivé služby v programu školního zájezdu z důvodů, které nemůže SA ovlivnit, nejsou důvodem pro odstoupení od smlouvy o zájezdu ze strany klienta.

8.20 Klient má právo požadovat změnu podmínek školního zájezdu. Je-li požadovaná změna možná, má SA nárok na náhradu veškerých nákladů, které vynaloží na zajištění takové změny.

STORNO PODMÍNKY

Autobusové školní zájezdy

8.21 Klient je oprávněn stornovat nezávaznou objednávku resp. rezervaci školního zájezdu bez stornopoplatků do okamžiku složení zálohy a podpisu smlouvy o školním zájezdu. Po podpisu smlouvy o školním zájezdu a úhradě zálohy či celé smluvní ceny školního zájezdu může klient od smlouvy odstoupit pouze za stanovených storno podmínek.

8.22 V případě odstoupení od smlouvy o školním zájezdu

nebo jejího zrušení vzniká SA nárok na stornopoplatky. Výše stornopoplatků činí pro každou osobu:

- a) více než 6 týdnů před odjezdem 10% ceny zájezdu
- b) 6 týdnů - 30 dnů před odjezdem 25% ceny zájezdu
- c) 29 - 7 dnů před odjezdem 75% ceny zájezdu
- d) 6 dnů a méně před odjezdem 100% ceny zájezdu

8.23 Odstoupení musí být provedeno písemnou formou s podpisem klienta nebo konkrétního účastníka školního zájezdu a zaslání do SA bez zbytečného odkladu. Rozhodující pro určení výše stornopoplatků je den doručení odstoupení od smlouvy do SA.

8.24 Stornopoplatky nejsou účtovány, pokud klient zajistí za stornované osoby náhradníky.

8.25 Klient je povinen uhradit stornopoplatek v příslušné výši i v případě, že cestující osoba na školní zájezd nenastoupí z důvodů na své straně nebo z důvodu uvedení nesprávných údajů poskytnutých pro účely zajištění školního zájezdu SA.

#### Letecké skupiny

8.26 V případě, že je v rámci školního zájezdu zajišťována letecká přeprava, řídí se její zrušení storno podmínkami stanovenými danou leteckou společností. SA klienta o těchto podmínkách informuje v informačním balíčku, který obdrží každý účastník školního zájezdu. Tyto storno podmínky jsou součástí smlouvy o příslušném školním zájezdu.

8.27 SA jako pořadatel zájezdu je oprávněna zrušit školní zájezd a jednotlivé služby před zahájením jejich čerpání, jestliže z objektivních důvodů nemůže dodržet podmínky smlouvy o školním zájezdu.

8.28 Klient bere na vědomí, že podmínkou uskutečnění školního zájezdu je naplnění jeho kapacity, tj. nejméně 45 plně platících osob. V případě, že se školní zájezd nenaplní, může pořadatel školního zájezdu změnit typ školního zájezdu na adekvátní náhradu, pokud se nerozhodne pro postup dle čl. 8.4 VOP. Pokud je klientovi poskytnuta adekvátní náhrada školního zájezdu, nemá nárok na odstoupení od smlouvy o školním zájezdu, vrácení ceny školního zájezdu ani její části.

8.29 SA má dále právo zrušit školní zájezd nebo jednotlivé služby v důsledku neodvratitelné události, které nemohl zabránit ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze na SA rozumně požadovat.

8.30 Jestliže SA pořádaný školní zájezd nebo jednotlivé služby jí poskytované a pořádané, zruší, má klient právo požadovat, aby mu SA na základě nové smlouvy o školním zájezdu poskytla náhradní školní zájezd nebo jednotlivé služby nejméně v kvalitě odpovídající původní smlouvě o školním zájezdu, může-li SA takový školní zájezd či jednotlivé služby nabídnout. To neplatí v případě zrušení pro nenaplnění kapacity školního zájezdu. Nedojde-li v takovém případě k uzavření nové smlouvy o školním zájezdu, je SA povinna bez zbytečného odkladu vrátit klientovi vše, co uhradil podle zrušené smlouvy o školním zájezdu, aniž by byl klient povinen platit SA odstupné. Jestliže dojde k uzavření nové smlouvy o školním zájezdu, platby uskutečněné na základě původní smlouvy o školním zájezdu se považují za platby podle nové smlouvy o školním zájezdu.

8.31 Dohodnou-li se SA s klientem o náhradním školním zájezdu, nemá SA právo zvýšit cenu, i když je náhradní školní zájezd vyšší jakosti. Je-li náhradní zájezd nižší jakosti, vyplatí SA klientovi rozdíl v ceně bez zbytečného odkladu.

8.32 Je-li cena nového školního zájezdu nebo jednotlivých služeb nižší než již uskutečněné platby, je SA povinna takto vzniklý rozdíl klientovi bez zbytečného odkladu vrátit. Stejný postup se uplatní i v případě, kdy klient odstoupí od smlouvy o školním zájezdu z důvodu změny podmínek školního zájezdu, s nimiž projevil nesouhlas.

8.33 V případě zjištění vad školního zájezdu oproti smlouvě

nebo tímto VOP má klient právo uplatnit reklamaci školního zájezdu. Reklamaci podává student prostřednictvím pedagoga zástupci SA, který skupinu doprovází. Reklamaci služeb poskytovaných zahraničními partnery (ubytování, strava, výuka) je vzhledem ke zjištění skutkové opodstatněnosti reklamace nutné podat ještě před skončením poskytované služby tak, aby mohla být sjednána náprava na místě. Pokud klient reklamaci neuplatní v průběhu školního zájezdu, má se za to, že školní zájezd nevykazoval žádné vady. Klient bere na vědomí, že po skončení školního zájezdu jsou jakékoli výhrady klienta ke školnímu zájezdu nebo doplňkovým službám bezpředmětné.

8.34 Reklamaci služeb poskytovaných českou stranou (doprava, průvodce) je možno podat kdykoli do návratu do ČR/SR. O reklamaci a jejím řešení vyhotoví zástupce SA zápis. Klient má právo na sjednání nápravy, nebude-li možné nedostatek fakticky odstranit či kompenzovat, stává se tento zápis podkladem k poskytnutí slevy z ceny podle rozsahu a trvání vady školního zájezdu. Tato sleva je poskytnuta spolu s dořešením reklamace v zákonné lhůtě jednoho měsíce po skončení zájezdu. Reklamaci je nutno podat neprodleně tak, aby mohla být sjednána náprava ještě na místě. Reklamaci týkající se dopravy při zpáteční cestě po skončení pobytu může klient uplatnit v souladu s obchodními podmínkami příslušného dopravce, jinak bez zbytečného odkladu, nejpozději do šesti měsíců po ukončení dopravy.



Příloha VOP  
Formulář pro odstoupení od smlouvy

Vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy  
uzavřené distančním způsobem  
(vyplňte tento formulář a pošlete jej zpět pouze  
v případě, že chcete odstoupit od smlouvy)

---

Oznámení o odstoupení od smlouvy (\*)

Adresát:  
STUDENT AGENCY k.s.  
Nám. Svobody 86/17  
602 00 Brno

E-mail:  
Telefon:

Oznamuji/oznamujeme (\*), že tímto odstupuji/odstupujeme(\*)  
od smlouvy o zprostředkování poskytnutí služeb (\*) ze dne (\*).

Datum objednání:

Jméno a příjmení klienta/klientů

Adresa klienta/klientů

Podpis klienta/klientů

Datum

(\*) Nehodící se škrtněte nebo údaje doplňte.

Formulář pro podání reklamace

Vzorový formulář pro podání reklamace  
uzavřené distančním způsobem  
(vyplňte tento formulář a pošlete jej zpět pouze  
v případě, že chcete podat reklamaci)

---

Reklamační formulář

Adresát:  
STUDENT AGENCY k.s.  
Nám. Svobody 86/17  
602 00 Brno

Zákazník/objednavatel:  
Adresa:  
E-mail:  
Telefon:  
Rezervační číslo/číslo faktury:  
Destinace:  
Termin:  
Hotel:  
Strava:

Popis reklamace:

Podpis klienta/klientů

Datum

Místo